





# USER MANUAL



### PERGODOM CLASSIC AND PLUS USER MANUAL

This User Manual illustrates the technical characteristics of the components and the maintenance required to ensure that the pergola remains the ideal place to spend your relaxing moments outdoors. This manual is the reference guide for the proper maintenance and operation of the pergola; we recommend that you read it carefully and retain it. Your safety is only guaranteed if the conditions detailed in the following pages are followed. Toscana reserves the right to modify its products at any time, at its own discretion, and without prior notice. Any modification made by the end user or unauthorized technicians (tampering, technical modifications, etc.) to the pergola or any of its components during the warranty period will immediately void the warranty. In this case, and under these conditions, Toscana is excluded from all liability and any direct or indirect obligation resulting from unauthorized intervention.





---

 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 

---

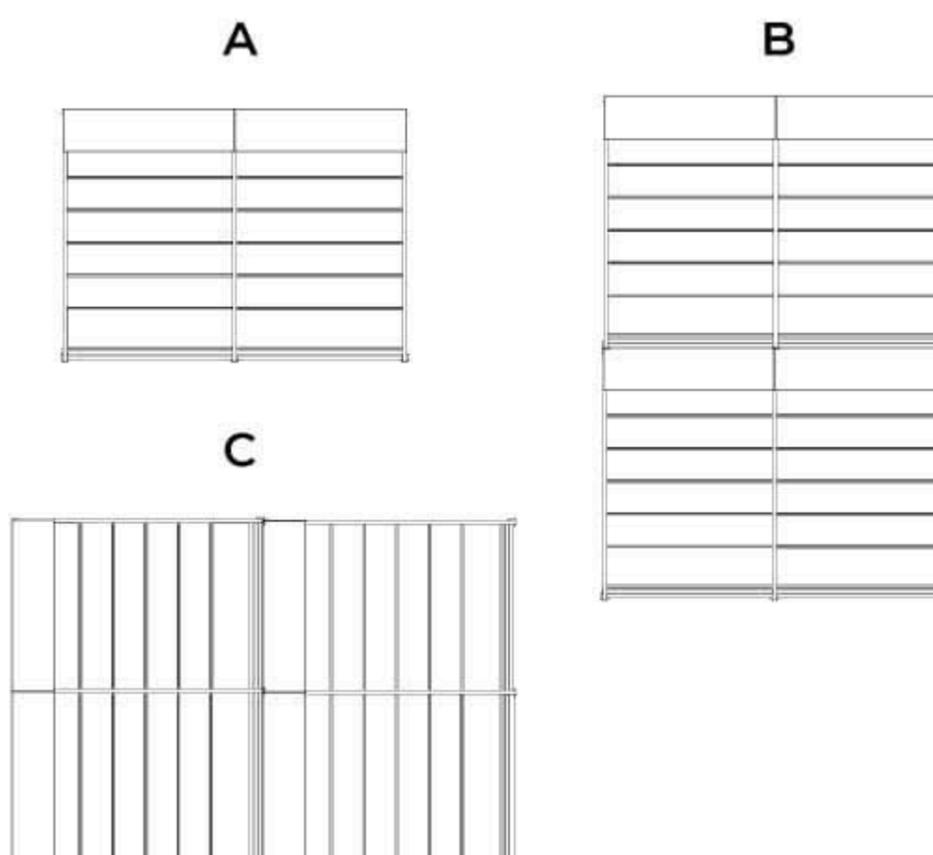
**PERGODOM** is a pergola that is taut when extended. The fabric is attached to a system of transverse aluminum profiles that move along curved guides in a semicircular arc to open, thanks to specially designed trolleys. It operates with an electric motor specifically designed for this product. Pergodom can withstand severe weather changes and winds of up to 80 km/h (not guaranteed for snow loads).

**PERGODOM PLUS** The system and profiles of this pergola allow us to modify the position of the main posts, with a maximum distance between them of 6 meters. They also have a water collection and drainage system.

- Main structure made of 6063-T5 aluminum for the profiles.
- Stainless steel fasteners and hardware.
- Covers up to 162 m<sup>2</sup> in 3 modules. Suggested slope: 15%.
- Resistant to winds up to 10 on the Beaufort scale.
- Motorization options: Dual-drive motor, Box motor, compatible with other commercially available motors.
- RTS remote control, motor, and lighting.
- Can incorporate an LED or SPOT lighting system in the brackets.

### DIMENSIONS

RAILS	LINE					
	1 MODULE	2 MODULES	3 MODULES	1 MODULES	2 MODULES	3 MODULES
MINI	2.5 to 5	5 to 9	9 to 13.5	2.5 to 7	2.5 to 7	2.5 to 7
BASIC	2.5 to 5	5 to 9	9 to 13.5	7 to 9	7 to 9	7 to 9
MEGA	2.5 to 5	5 to 9	9 to 13.5	9 to 12	9 to 12	9 to 12



**A)** Simple module – 15 m to 5 m

**B)** Double module – 15 m to 9 m

**C)** Módulo triple – 15 m a 13.5 m

### Fuentes de conocimiento

- Geometría general de la pérgola.
- Geometría y materiales de todos los elementos que componen la cubierta.
- Resultados de los análisis reales de los elementos de fijación de los travesaños a los carriles.

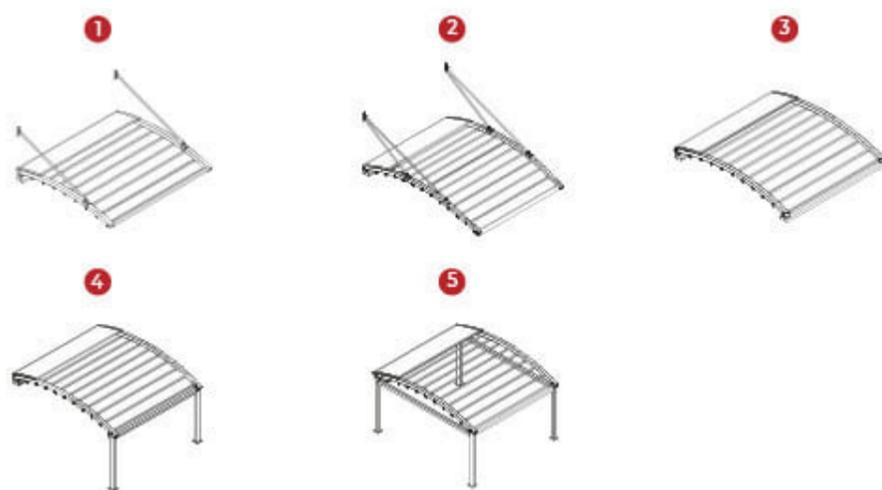
### Normativa de aplicación específica

- EN1999-1-1Eurocodeg: Diseño de estructuras de aluminio.
- EN 13561 Persianas y toldos externos requisitos de rendimiento, incluida la seguridad.

### CONVENCIONAL



### HORIZONTAL



- 1) Con tensor sencillo (Hasta 4,5 m)
- 2) Con doble tensor (después de 4,6 m)
- 3) Entre muros
- 4) Con postes
- 5) Gazebo



## MOTORIZACIONES

<b>MOTOR DOBLE TRASMISIÓN</b> <b>110V- 60HZ (UL) – 220V / 30 HZ (CE)</b> 	130 V	220 V
	Rated Torque (Nm)	2X25
Rated Speed (Rpm)	26	32
Rated Current (A)	2.22	4.58
Rated Power (w)	490	550
Degree of Protection (IP)	IP44	IP44
Maximum Limit turn (Turn)	∞	∞
Running Time (Min)	>4	>4
Temperature (°C)	-10°C / 50°C	-10°C / 50°C
L1/L2(mm)	545/411	545/411
Certification	UL	CE

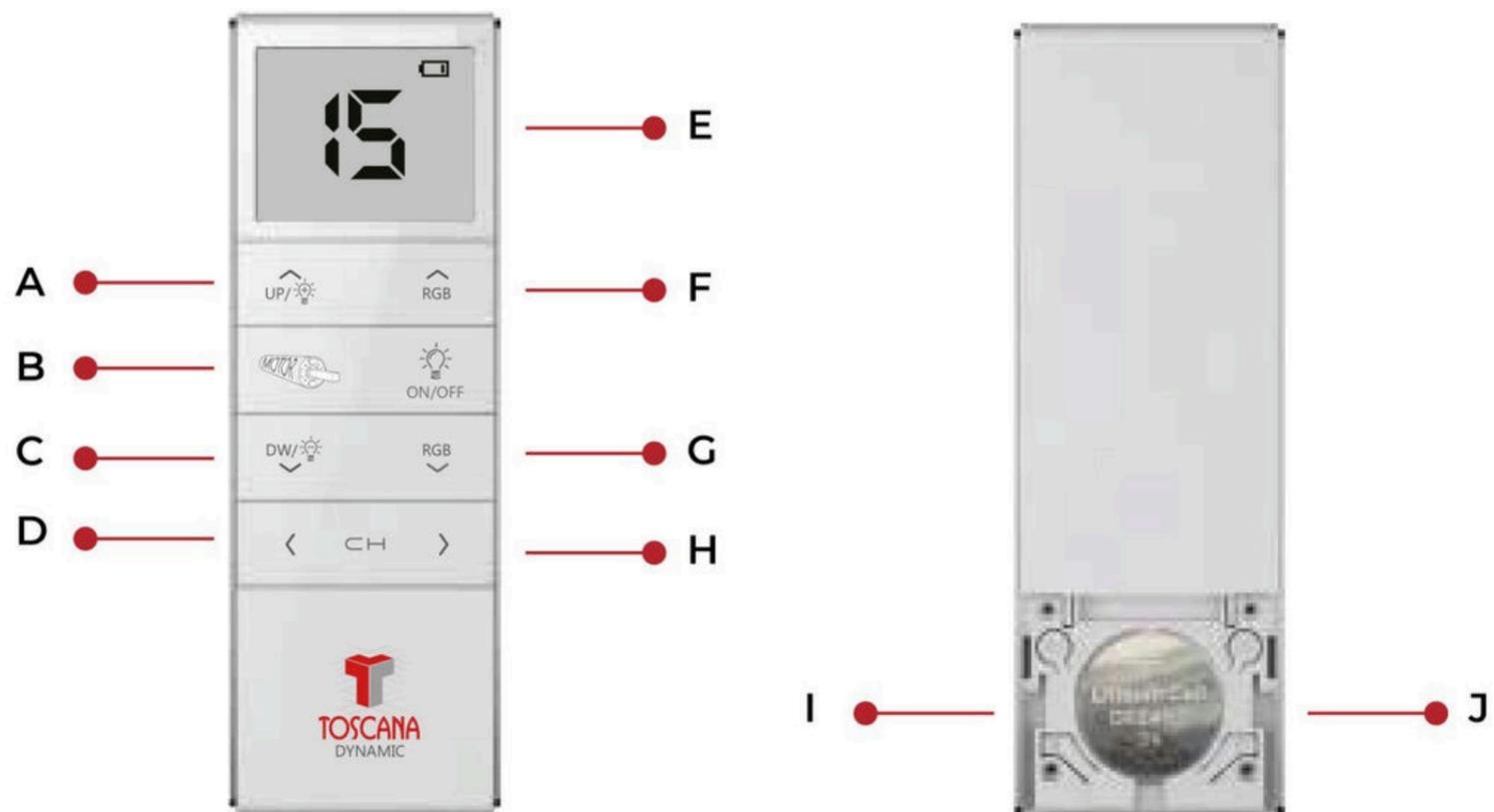
**FUNCIÓN DE LA PERGOLA:** El instalador entrega al cliente un manual específico del funcionamiento de la pérgola, personalizado según la versión y elementos adicionales de la misma.

Batería: 3V (CR2450)	Tiempo de vida de la batería: 2 años	Radio frecuencia: 433.925MHz
Temperatura de trabajo: -5°C-50 °C	Poder de transmisión: 10 mw	Radio de alcance: 35 metros

**ADVERTENCIAS**

1. El control no puede exponerse a la humedad o ser golpeado fuertemente, de lo contrario la vida de este se verá afectada.
2. Si el control no recibe la señal incluso en un radio de distancia corto porfavor revise si es necesario reemplazar la batería
3. Si se pulsa cualquier botón de el control más de 20 veces, este dejará de enviarle señales al motor.
4. Está prohibido usar tipos de batería diferentes a las recomendadas para evitar cualquier riesgo.
5. Disponga de las baterías usadas adecuadamente.

- Motor de doble transmisión.
- Motor Box, compatible con otros motores disponibles en el mercado.
- Mando de control remoto RTS, motor y iluminación.
- Puede incorporar sistema de iluminación LED o SPOT en palillaría.



**A)** Arriba

**B)** Stop

**C)** Abajo

**D)** Canal l(-) (P1-)

**E)** LCD

**F)** Botón LED

**G)** Botón calefacción

**H)** Canal l(+) (P1+)

**I)** Botón de configuración

**J)** Botón de configuración (P2)

---

## MANTENIMIENTO

---

**LA PÉRGOLA PERGODOM** es un producto único en el que las soluciones constructivas y los materiales utilizados son de primera calidad y ofrecen la máxima duración. Por consiguiente, el mantenimiento ordinario es mínimo, lo que le permitirá, con pocas intervenciones, mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento y con una estética agradable. A continuación se indican una serie de normas sencillas que deben cumplirse:

**RIELES:** Cada año, en condiciones de uso normales, o una vez al mes, si están expuestos a salinidad, limpie su interior con un chorro de agua y con la ayuda de un cepillo, elimine los restos de suciedad y/o las incrustaciones de sal.

**LONA:** El mantenimiento de la lona se reduce a la limpieza. Si desea mantener como nueva la parte expuesta a la intemperie, límpiela 2 ó 3 veces al año para evitar que la lona se manche por el polvo o contaminación. Para limpiar la lona, rocíela con agua y jabón neutro, espere unos minutos a que el jabón actúe y a continuación, con la ayuda de una esponja, elimine la suciedad sin presionar. Repita el proceso si es necesario y enjuague con abundante agua.

**ACCESORIOS METÁLICOS:** Todos los accesorios de acero (A2 AISI 304) no necesitan mantenimiento. La aparición de pequeñas manchas de óxido en las bridas no perjudica la calidad ni la duración de las mismas, y debe considerarse normal.

**CANAL DE DESAGÜE:** Periódicamente, deben eliminarse los residuos acumulados en la canal y/o en sus desagües (hojarasca, plásticos, etc.). Si no, existe el riesgo de que ante una lluvia este no desagüe correctamente, y el agua rebose por encima de la canal. Este punto es especialmente importante si existen árboles cerca, sobre todo si son de hoja caduca.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES
<p><b>La pérgola no se abre completamente</b></p>	<p><b>Obstáculos impiden su correcto funcionamiento</b></p> <p><b>Fallo de programación de los motores</b></p>	<p>Extraer o eliminar objetos que puedan obstruir u obstaculizar el correcto funcionamiento de la pérgola. Contactar con el distribuidor para programar de nuevo los motores.</p>
<p><b>La pérgola no se abre</b></p>	<p><b>Problema de conexión</b></p> <p><b>Falta de tensión en la red</b></p> <p><b>Pilas del mando a distancia descargadas</b></p> <p><b>Fusible roto</b></p>	<p><b>Verifique que haya corriente en la instalación.</b></p> <p><b>Verifique que la clavija esté correctamente conectada a una toma eficiente.</b></p> <p><b>Cambiar la pila del mando a distancia.</b></p> <p><b>Sustituir el fusible de la centralita</b></p>
<p><b>El motor se para cada 4 ó 5 minutos</b></p>	<p><b>El motor se bloquea por la protección térmica</b></p>	<p><b>Espere 5-10 minutos para permitir el enfriamiento del motor,</b></p> <p><b>si el problema persiste, regule el final de carrera.</b></p>
<p><b>La lona se mueve de forma intermitente</b></p>	<p><b>Obstáculos impiden su correcto funcionamiento</b></p> <p><b>Guías incorrectamente alineadas</b></p>	<p><b>Extraer o eliminar objetos que puedan obstruir u obstaculizar el correcto funcionamiento de la pérgola.</b></p> <p><b>Contacte con el distribuidor</b></p>
<p><b>El motor se enciende pero la cubierta no se desliza.</b></p>	<p><b>Posibilidad de rotura</b></p>	<p><b>Contacte con el distribuidor.</b></p>
<p><b>La iluminación es intermitente durante el movimiento de la lona</b></p>	<p><b>Posibilidad de vibraciones en las conexiones</b></p>	<p><b>Apagar la luz antes de accionar el movimiento de la pérgola.</b></p>

---

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES**

---

**CONTROLES PRELIMINARES:** Al recibir la mercancía embalada, en el caso de que el montaje no sea llevado a cabo por el distribuidor, compruebe que todos los materiales están intactos y que no faltan componentes. Si usted tiene algún problema, póngase en contacto con el distribuidor autorizado.

**ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE DEL MATERIAL:** Separe los diferentes materiales del embalaje según su composición (cartón, nylon, poliestireno, etc.) y proceder al reciclaje selectivo tal conforme a las normas en vigor.

**ADVERTENCIAS GENERALES:** Antes de empezar la operación de montaje, de mantenimiento o de limpieza, asegúrese de haber entendido bien las instrucciones de este manual. Cada producto Toscana tiene una función específica, tal como se describe en este manual; cualquier uso indebido o diferente de lo previsto, como el uso de piezas de repuesto no originales, la manipulación y/o modificación técnica no autorizada, libera a Toscana de cualquier responsabilidad por los daños causados en personas, animales o bienes. El personal encargado de la instalación del producto (instaladores y electricistas) debe tener conocimientos específicos, así como la actitud física y mental necesaria para poder llevar a cabo sus tareas. De igual forma, también debe respetar las normas de seguridad en vigor.

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:** Es importante recordar que las partes móviles pueden ser un peligro. Durante todas las operaciones de mantenimiento, reparación o regulación, se debe desconectar siempre la corriente eléctrica. También es recomendable poner una señal de advertencia sobre el interruptor general de la red, con la siguiente frase: "ATENCIÓN! NO TOCAR: trabajos de mantenimiento en proceso". Para evitar accidentes compruebe que no hay nadie cerca del toldo antes de ponerlo en marcha de nuevo después de los trabajos de mantenimiento. Controlar sistemáticamente el funcionamiento y la eficacia de los comandos manuales y eléctricos después del mantenimiento; En caso de anomalía, detener el toldo de inmediato y contactar con el departamento de asistencia técnica Toscana.

**RECICLAJE:** Toscana recomienda separar las piezas de plástico de los componentes eléctricos y las partes metálicas del toldo, ya que estos los elementos deben ser reciclados selectivamente por separado conforme a la normativa en vigor.

## **ATENCIÓN**

**RIELES:** NO LUBRICAR, por ningún motivo los rieles ni guías de deslizamiento. Esto podría interferir y dañar el funcionamiento de la pérgola.

**LONA:** En el momento de extender la lona, debe prestarse atención que no quede ninguna hoja u otro elemento aprisionado entre la lona y la goma del riel, ya que ello interfiere en la estanqueidad del sistema y pueden generarse goteras.

**CANAL:** Los canales de nuestras pérgolas han sido diseñados para aguacero tipo lluvia muy fuerte a torrencial. Si estos se vuelven diluvios, los canales podrían rebosarse y ocasionar inundación dentro de la pérgola. Por lo tanto, recomendamos que todos los productos que se usan debajo de la pérgola sean considerados productos para exterior y así garantizar que no se dañen en caso rebosarse una canal. Recordar que es de vital importancia realizar mantenimiento cotidiano de limpieza de las canales.

## **CONDICIONES CLIMÁTICAS:**

**FUERTES LLUVIAS:** Las pérgolas garantizan una hermeticidad sin viento, cuando se trata de lluvias con mucho viento podría filtrarse agua en algunos puntos de conexión de las paredes o techos.

**NIEVE:** Cada producto tendrá una resistencia distinta debido a su configuración, el Toscana Structure podrá certificarlo, sin embargo, el cálculo de nieve es considerándola fresca, por lo tanto, el usuario debe garantizar eliminar la acumulación de nieve con calentadores, esperar que esta se derrita o quitar la nieve fresca mecánicamente con palas o dejar la pérgola en posición retraída en caso de fuertes nevadas.

**VIENTOS:** Cuando un producto está expuesto a vientos fuertes constantemente, es indispensable hacer un mantenimiento preventivo cada semestre o cada año de acuerdo a la intensidad del viento para apretar tuercas que con las vibraciones ocasionadas por los vientos podrían desajustarse y evitar así un eventual desprendimiento de algún componente de la estructura de la pérgola.

– En caso de advertencia de tormenta con vientos superando el garantizado por Toscana hay que retraer la cubierta y los cerramientos perimetrales de la pérgola totalmente.




---

## GARANTÍA

---

**1. PERIODO DE GARANTÍA:** Todos los productos suministrados por Toscana y sus filiales o empresas del grupo tienen una garantía total de dos años a partir de la fecha de factura. La garantía solo será de aplicación si la factura de los productos objeto de la garantía han sido abonados en su totalidad. Cualquier reclamación sobre la mercancía no será admitida transcurridos 7 días desde la recepción de la misma.

**2. ALCANCE DE LA GARANTÍA:** Cualquier accesorio o pieza que sufra una rotura o desperfecto motivados por defecto de fabricación, o instalación, si la hay, será repuesta después de ser examinada. Los productos reemplazados serán propiedad de Toscana. En caso de reparación, la garantía concluirá igualmente a los dos años contados desde la primera fecha de factura.

**3. EXCLUSIONES GENERALES DE LA GARANTÍA:** Gastos de desmontaje y restitución, así como los portes de devolución de los productos averiados.

– Defectos, roturas o averías consecuencia de una incorrecta instalación por parte de terceros, mantenimiento deficiente o incorrecto del producto, del uso indebido y/o negligente del producto por parte del comprador o de terceras personas.

– Defectos, roturas o averías imputables a los transportes, y condiciones de almacenamiento y manipulación.

- Defectos, roturas o averías causados por catástrofes naturales, casos fortuitos o fuerzas mayores causadas por agentes atmosféricos, así como la contaminación atmosférica.
- Productos con medidas superiores a las que figuran en la tarifa vigente en la fecha de adquisición del producto, o utilizados para fines diferentes para los que han sido concebidos.
- El cliente deberá hacerse cargo de todos los gastos de transporte y aduanas de ida y de vuelta, ante reparaciones, reposiciones, devoluciones y restituciones de productos y accesorios u otros.

#### 4. EXCLUSIONES PARTICULARES DE LA GARANTÍA:

##### 4.1 TEJIDO

**Pliegues:** Se originan cuando se dobla la tela, apareciendo especialmente en lonas de grandes dimensiones y en aquellas en colores claros. En la parte del doblado puede aparecer una raya a contraluz.

**Moho:** Con el mantenimiento adecuado del tejido puede evitarse la aparición de moho en el tejido, originado a través de microorganismos presentes en la atmósfera, resina, y otras sustancias vegetales. También puede aparecer cuando la superficie está húmeda, y sobre todo si esta se recoge sin estar completamente seca.

##### 4.2 MOTORIZACIÓN, AUTOMATISMOS Y OTROS COMPONENTE ELÉCTRICOS

**Alteraciones del suministro eléctrico:** Las subidas y bajadas de tensión pueden provocar averías en los productos.

**Manipulación del producto:** Si el producto ha sido abierto, desmontado, o ha sufrido cualquier tipo de manipulación por personal no autorizado expresamente por Toscana.

**Combinación con otros productos:** productos no entregados por Toscana.

**Instalación incorrecta:** Si los motores y/o automatismos han sido conectados sin respetar las instrucciones de montaje y de conexión.

**Personal no cualificado:** Si la instalación no respeta las normativas de seguridad vigentes y/o el instalador no posee los conocimientos ni la capacidad técnica adecuada para realizar la instalación.

**Reposición de baterías u otros elementos consumibles:** Si los productos requieren baterías para su funcionamiento y estas se agotan.

**Funcionamiento no simultáneo de motores:** En caso de una instalación con varios motores, no se puede garantizar que funcionen de forma simultánea, ya que existen pequeñas diferencias en la velocidad de cada motor.

**Interferencias:** En los productos accionados mediante sistema de mando a distancia, puede verse alterado su correcto funcionamiento por la presencia de inhibidores de frecuencia cercanos.

##### 4.3 PERFILES DE ALUMINIO Y/O METÁLICOS

**Marcas y rayas:** No se considerarán incluidas dentro de la garantía si estas no son visibles a más de dos metros de distancia.

**Color:** Los colores mostrados en los diferentes catálogos pueden no coincidir con el color real del perfil lacado para la fabricación de los diferentes productos, debido a diferencias en la aplicación de color durante el proceso de fabricación. Así mismo, en el caso de suministros de producto separados en el tiempo, los colores de los perfiles pueden tener alguna diferencia de tono debido a que se fabrican en partidas diferentes, y a la variación de color propia del paso del tiempo de los materiales instalados, sobre todo en exteriores.

**Golpes y alteraciones:** Los golpes en los perfiles y rieles, así como las posibles alteraciones sobre los mismos, tales como orificios realizados con taladros para instalar u otros elementos no previstos originalmente, pueden acelerar el proceso de degradación y la aparición prematura de óxido, lo que anularía inmediatamente la garantía.

#### 4.4 COMPONENTES DE ACERO INOXIDABLE

**Micro-oxidaciones:** La aparición de pequeñas oxidaciones, más frecuentes en ambientes salinos, no perjudica la calidad y la duración del producto, pudiendo considerarse como normales.

#### 5. GARANTÍA ADICIONAL

**Micro-oxidaciones:** En caso de existir, podrán aplicarse las garantías que los fabricantes de los componentes y materias primas puedan ofrecer en origen, de acuerdo con sus cláusulas y condiciones.

---

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

---

La presente Declaración de Conformidad CE está subordinada al respeto de los vínculos e indicaciones previstas en la garantía del producto, así como a la correcta instalación por parte del sujeto encargado, en observancia de las instrucciones de instalación y colocación definidas por Toscana.

Descripción del producto: PÉRGOLA PERGODOM

Número de matrícula: Véase Marca CE aplicada en el producto.

Año de fabricación: Véase Marca CE aplicada en el producto.

Uso previsto: Véase Manual Usuario, Instrucciones y garantía correspondiente.

Por la presente declara la empresa bajo su responsabilidad, que el producto expuesto anteriormente satisface las directivas indicadas.

#### DIRECTIVAS DE REFERENCIA

Aplicables a esta Declaración de Conformidad CE. La conformidad ha sido verificada mediante la aplicación de las siguientes normas:

Requisitos prestacionales, incluida la seguridad UNE EN 13561

Grado de resistencia al viento: Beaufort 6-10 (\*\*) (método UNE EN 1932).

INDICATIONS/CONDITIONS SUBJECT TO PRODUCT USE: The Toscana product is subject to installation at the Customer's premises. The installer must adhere to the reference instructions contained in the "INSTALLATION MANUAL" and "MANUFACTURER'S LAYOUT MANUAL." The installer declares that the product described above complies with the guidelines and requirements contained in the aforementioned directives.

(\*) Directives applicable exclusively to products equipped with motors (see User Manual).

(\*\*) Wind resistance rating: The Wind Resistance Rating has been verified using installation supports with the characteristics indicated in the load table included in the Installation Manual.